

参考様式1の8(複数届出:「離脱」と「移籍」)
(Accepting organization: left・transfer)

活動機関に関する届出 NOTIFICATION OF THE ACCEPTING ORGANIZATION

① 届出人 Applicant

氏名 _____ 性別 Sex _____ 男・女 Male/Female
Name _____
生年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日 国籍・地域 _____
Date of Birth _____ Year _____ Month _____ Day _____ Nationality/Region _____
住居地 〒 _____
Address in Japan _____
在留カード番号 _____
Residence card No. _____

② 届出の事由 Item of notification

「活動機関からの離脱」及び「新たな活動機関への移籍」 Left the organization and transfer to a new organization

A 活動機関からの離脱 Left the organization

離脱年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date of left the organization _____ Year _____ Month _____ Day _____
離脱した機関の名称 _____
Name of the organization _____
離脱した機関の所在地 〒 _____ (電話 tel. _____)※
Address of the organization _____

B 新たな活動機関への移籍 Transfer to a new organization

移籍年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Date of transfer _____ Year _____ Month _____ Day _____
機関の名称 移籍前 ★ _____ 移籍後 _____
Name of the organization Previous Org. _____ New Org. _____
機関の所在地 移籍前 ★ _____
Address of the organization Previous Org. _____
移籍後 〒 _____ (電話 tel. _____)※
New Org. _____

新たな機関における活動の内容(「留学」の在留資格を除く。) Details of activities at the new organization (except for the status of residence of "Student")

③ 届出代理人(本人以外の者が届け出る場合に記入) Representative or agent (in case of representative, agent or other)

氏名 _____ 本人との関係 _____
Name _____ Relationship with the applicant _____
住所 〒 _____ 届出年月日 _____ 年 _____ 月 _____ 日
Address _____ Date of notification _____ Year _____ Month _____ Day _____

④ 届出人(本人)の署名 Signature of the applicant

_____ 年 _____ 月 _____ 日
_____ Year _____ Month _____ Day

※届出人又は届出代理人の連絡先

Contact telephone number of the applicant, representative or agent

該当するものを選んでください。check one of the following boxes 届出人 applicant 届出代理人 representative or agent

電話番号 Telephone No. _____ 携帯電話番号 Cellular phone No. _____

※ 本書中、※のついた連絡先については、届出内容の確認のため、連絡させていただく場合があります。

★ 本書中、★のついた名称、所在地について、Aと同じ場合には、「同上」と記載して差し支えありません。